從一個車牌紀錄找着疑兇資料
警方今晨大舉出動
緝捕殺銀行家兇手

【特訊】警方有組織及嚴重罪案調查科人員，今日凌晨大舉出動緝拿一名殺害裕民財務公司助理總經理查里伊巴拉謙的兇手，該名兇手年約廿五歲，其個人資料已爲警方掌握。

警方是根據一輛車的車牌記錄，找出疑兇的資料，日前警方曾尋獲一輛私家車及一輛的士，交由科學鑑証部門辦理。

偵查大馬人士
期獲更多資料

又：警方署理行動處副處長（刑事）甘明治昨日就有關馬來西亞裕民財務公司助理總經理查里伊巴拉謙被殺案表示：警方對此案已掌握部分綫索，一俟整理好進一步資料，很可能在本週稍後時間便會派員到馬來西亞與當地警方進行更深入調查。

甘氏昨日在一個記者會上指出：警方有組織及嚴重罪案調查科自接辦該案以來，曾接觸不少人士及調查多處地點，至今已掌握很多新資料，而根據有關的線索，目前正追查一名亞洲國籍的人士，因此警方已在機場、各大酒店及餐廳偵查在港馬來西亞籍人士的行踪，希望可獲得進一步的資料。

甘氏强調：儘管本港及馬來西亞方面對此案有種種揣測，但就他了解所知，此案純屬普通的謀殺案，不過謀殺動機至今仍未能獲知。

出席記者會的有組織及嚴重罪案調查科高級警司劉玉權指出：根據調查所得，相信屬於死者的四件物件在遇害後已遺失，該等物件包括一件深灰色男裝外衣，一副金邊眼鏡，一隻星辰金表及一個棗紅色男裝手袋。

劉氏在記者會上出示該等失物的同類貨品時呼籲市民若有該等失物的資料或消息，立即致電警察熱綫五－二七七一七七，以協助調查。

劉氏解釋謂：由於伊巴拉謙的屍體被發現時身上只穿着恤衫及長袂，袋中只有一個馬來西亞硬幣，故相信兇手是企圖藉去掉其身上重要証物，希望混淆他人視線及隱蔽死者身份。

劉氏進一步指出：警方將調查範圍集中於機場、酒店及餐廳等地，主要是希望查得死者遇害前所接觸的人士，因爲警方相信死者在死前曾在類似地方與有關人士會面。

他又透露，警方一直就此案與馬來西亞警方保持聯絡，若決定派員往當地作深入調查，除與當地警方接觸外，還希望能夠會晤裕民公司的大馬總行負責人。

目前警方已派出六十名探員負責此案的偵查工作，據一項消息謂，大馬總行的一名職員上週末曾經來港，並曾與警方接觸。

死者衣物四件失去
警方徵求消息

【中國新聞社一日電】曼谷消息：中國外交部長吳學謙今天上午在記者招待會上强調，他這次訪問泰國是有成果的，中泰關係通過這次訪問已有增進。

關于香港問題，吳外長接着說，中國的立場是一貫而明確的。香港的主權從來是屬于中國的。中國從來不承認用侵略的方法占領歷來屬於中國的領土，從來不承認把香港割讓給英國的不平等條約。

香港主權不是可以討論的問題。但是，中國願意同英國討論在收回香港之前和以後如何保持香港的穩定與繁榮的問題。

吳學謙在曼谷
細談香港問題
收回前收回後
保持穩定繁榮

莊士敦夫人以珍藏照片
贈政府檔案處

有當年九廣通車及英皇加冕極珍貴
生動地紀錄香港不同時期生活方式

【本報特訊】本港所保存的圖片檔案最近獲得莊士敦夫人捐贈大家族所收藏有關香港的批私人收藏品後更形充實。莊士敦夫人爲曾於一九一二年至一九一九年間出任本港總督的梅含理爵士之女。

政府檔案處接獲莊士敦夫人捐出有關香港風貌的圖片共六百三十幀，使該處所收藏的圖片數目增至五千幀以上。這些圖片生動地顯現出本港的歷史全景。

政府檔案處主任戴雅文最近訪英時，曾拜訪莊士敦夫人，參觀梅氏最古舊建築物之一梅夫人婦女會啓用儀式在批馬地舉行的各項賽事。此外，還有許多在大圃、沙田及新界其他地方拍攝的有趣風景照片，當時這些地方仍然全屬郊區。

梅氏的收藏品中，還有爲數不少的獨有室內照片。這些照片都是在港督府、港督山頂住所舊大會堂及其他早已拆毀的香港建築物中拍攝的。

梅氏的圖片大部份是在慶祝儀式、一九一九年和平慶祝儀式及九廣鐵路廣州車站之奠基儀式等。

該批圖片大部份是在梅含理爵士出任港督之前及在任時所拍攝。」

圖片涉獵範圍甚廣，包括九廣鐵路的通車儀式、英皇佐治五世加冕典禮、一九一九年和平慶祝儀式及九廣鐵路廣州車站之奠基儀式等。

港聞

將手揷入電梯隙
韓籍小童幸獲救

【特訊】一名四歲韓籍男童，昨午在灣仔道住所外等候電梯，誤將右手揷進電梯隙內，消防員到場撬開電梯，將小童救出，送鄧肇堅醫院治療。發生意外的韓籍小童姓金（四歲），與父母同住灣仔道一五一號七樓B1室，昨日下午二時四十分，金童與母外出，擬乘電梯下樓之際，金童不愼將右手放進電梯隙內，動彈不得，待消防員到場拯救將小童送院治療。

老翁患糖尿病
厭世吊頸身亡

【特訊】一名老翁，昨晚被發現在尖沙咀住所中吊頸自殺身亡。據悉死者患糖尿病，懷疑是因病厭世而輕生。死者名張×民，六十八歲，住尖沙咀加拿芬道四十五至四十七號，宏生大厦×樓B座。昨晚七時許，家人返家後，發現他在房間內自縊，立即解下，報警送院，惟抵院時證實已告不治。張有妻子及四子一女，子女皆已婚。

水塘總存水量
五億餘立方米

【特訊】一截至昨日上午九時，本港各水塘的總存水量共爲五億一千零二十四萬立方米，佔總容量百分之八十八點三。

去年同期各水塘的總存水爲三億八千零五十三萬三千立方米，即總容量百分之六十五點九。

兩造減官筵
多見何需禮

【北京專電】據接近中英會談的消息人士稱：由於中英雙方估計香港前途會談之工作會議仍要舉行多次，故雙方同意削減每次之禮節，一方面設宴欵待對方每次只由第三回合會談，將輪到英國代表團做東道主，於本週三晚上設宴欵待中國代表團成員。

葉漢
253-0806
ANDY IP
馬不停蹄 爲你服務
八月新盤
▲上兩房，下兩房孖屋，近域多利道，抵買盤。
▲香檳區，上三房，樓下廚廁齊，單邊位，區靚樓正。
▲乃磨街，西班牙式大洋樓，風景美，四大睡房樓上，大辣。
▲本拿比近BUCKINGHAM道，上下孖屋，大辣有風景，屋主急賣，抵買栢文。
▲卅七單位，年入息十四萬四至十五萬六，只賣一百零八萬元。
▲西點區，年入息十六萬五，廿二單位。
UNITED REALTY LTD. 3879 OAK ST. VAN. V6H 2M6 PHONE: 736-3831

李志雄 Allen Lee
住家：263－3842．687－7711
#6978 公司：(英)731－5811
▲本拿比，二塊地33×122七萬可成交。
▲豪華新屋3407東24，十七萬九。
▲一年新屋，街角地，三睡房，請快查詢。
▲單人柏文，三萬六，請快。
▲6444溫沙街，兩睡房土庫完成，十萬餘有成交。
▲東區三睡房西人屋街角40×120十三萬餘
▲頂樓單邊柏文，一睡房，交通便，五萬一。

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD
滿堂紅實業有限公司 建築裝修
2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3
公司電話：438-1455
STELLA LEE 李兆梅
住家電話：525-6983

▲東區乃路近三十三街一廳三房，土庫一廳二房，出租自住，十萬零九。
▲東區域多利三十四街，一廳二房，土庫九萬五。
▲東區十三年新屋，土庫完成一廳兩房，十二萬九千五。
▲白石埠果舖連實業前舖後居，日營五百，十四萬九。
▲殷拿比菜舖連實業，一廳三房，日營四五百，十七萬餘。
▲蘇理一七六街，耕地十二畝，一廳三房，大倉庫，發璃屋，廿八萬五，另有七畝八，十一萬九。另十九畝，二十三萬五。
▲烈治文耕地四畝，有孖屋及菜欄，三十九萬五。

GARY YEE
余春池
736-3831 (24 HOURS)
住家電話：327－3226
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER
△三睡房，廿一年新，闊地，有城市及山景，土庫完成，減價只售十二萬九千五，隨便還價四五三〇REID ST.
▲EAGLERIDGE三睡房連書房，兩年新，新式建築，地區清靜，開價十三萬二千九。1165 MILNE ST.
▲德國式新屋，土庫大部份完成，再減價只售十六萬三。
三四九東二十街
▲二埠市中心商業樓，目前爲工廠，將會發展爲商業區，距德忌利士學院兩街位，地六十六乘一三二，現有業月答應租回兩年，可收租百分之十，開價二十二萬九。

偉邦實業
Vantage Realty Ltd.
郭少偉 Erik Kwok
公司：874－6461
住家：524－6998
Ste. B-4510 Victoria Dr., Vancouver
△六百呎，七十二萬八，近三號房，百香商場、學校、交通，槓睡新屋，土庫完成
△十七萬九千二，中環三睡房，新屋，土庫完成，
△縫夾十四街，光猛柏文，六百四十尺，四萬餘。
△縫夾廿街，新屋上下完成十六萬。
△伙樓柏文樓下及四十四呎舖面，五年新商業
△縫七萬天窗等屋號，孖孖梳街，興建
△樓梯房○二千，土庫完成，有
△室舖面本汝比區喜十定街醫生辦公呎
△京士威角及位域多商業街吉地。五千二百呎，
△菲沙夾廿一街，近八仙樓靚屋，土庫完成收租，3 3×1 2 2街角地，九萬餘。

Block Bros.
李偉謙 Charles Lee
Bus. 321-6881 Res. 261-6054
Pages 687-7711 #1880
5842 Cambie St. Vancouver B.C.
代理買賣地產物業。免費估價
▲新屋兩間，土庫完成，十六萬任揀。每日下午五時至七時。週六，日一至五時開放。5618 5624 TYNE ST
▲列治文半畝孖屋地，位置佳，交通便，近LANSDOWNE商場，十一萬二，如欲自建，勿失良機。
▲西區屋街豪華靚屋，六大睡房地五十四乘一四裝修華麗，兩一個半浴室，二十六萬九，逢周日開放。
▲西區LAUREL街九年新土庫完成五睡房合大庭十七萬五。
▲雲東區賺錢旺果舖兩間，每間六萬五任揀。

方淑群 Diana Fong
RES. 734-9552
BUS. 922-4221
876-8841
Dogwood Realty Ltd.

陳憲明 STEPHEN CHEN; B.S.
住家電話 325-6075
林尙忠 ALECK LAM
住家電話 327-5533
公司：876-8841
DOGWOOD REALTY LTD.
新盤
▲北本拿比四組入息屋，近大學交通方便，十三年新，保養如新，6685-6687-CURTIS兩組各千五尺，又兩組各千三尺開價只二十六萬九千，週末二至四開放。
▲西區770-W 59夾CAMBIE，開價二十一萬五千。
▲旺區商業樓入息好急賣
▲本拿比，生財果舖長批，有住宅
▲本拿比吉地60×100有潛力投資最好六萬五千良機勿失
▲東十五夾乃街，三睡房，六萬五

恆生實業燕梳公司
NORTHRIDGE REALTY LTD.
公司電話：321－2912
馬尙才 JOHN MA
住家電話：255－2116
▲梳街新屋，側門近學校，土庫完成，可用出入，雙巴士和購物，層商場，玻璃，
▲銀千元入息，請電詢。三單位，每月收租，
▲兩期有商量。2 8 4 8 温莎街，
▲詳夾圓倫片形致藥屋成土庫舊屋，交換車房，
▲兩睡房，德固靚屋，3 2 2 5 土庫有
▲PARKER ST
▲兩房，僅開價九萬餘。另有土庫，兩單位翻新入息，十四萬九千元。

新興實業公司
陳若松 Francis Chin
ATLAS REALTY LTD.
片打東街164號
公司 682-7204 住宅 291-8165
▲雲東四個月新靚屋正層四睡房土庫全部完成十七萬九。
▲雲東十八年屋完成土庫十二萬五
▲雲東標準地兩睡房八萬九。
▲五十九街果舖連實業前舖後居，日營五百十六萬九。
▲高骨林果舖連實業前舖後居，66×166，九萬九。
▲二埠唐餐館五十座位，批期好，有酒牌，四萬九。
▲近華埠果舖，六萬九。
▲本拿比四組商業舖，二十三萬。
▲百老匯近菲沙，一百座位唐餐館，九萬五。
▲車利域唐餐館連實業，六十五座位，取價十六萬。
▲兒童玩具店及動物店，位於大商場內，業主康價出讓。

Karen Bong B.Sc.
BLOCK BROS. 王太
公司電話：922—3911
(24 Hours)
住家電話：922－1957
▲LOT A KERRY PLACE N. VANC. 吉地，取價九萬九千。
▲3390 RADCLIFFE AVE. W. VANC. 海邊吉屋，取價三十八萬八千。
▲522 BALLANTREE PLACE W. VANC. 風景優美取價二十四萬二千，花園洋樓。
▲西溫哥華半山區BRITISH PROPERTIES花園洋房多座出售，歡迎來電查詢。
▲本人印尼華僑，精通國語，粵語，英語，客語，印尼語。爲華僑服務，蒙賜惠顧。

Good Rich Realty Corp
4395 FRASER ST・VAN
公司：873，4811
Alfred (Allie) Marr
馬耀儼
△正層兩睡房，土庫完成兩睡房，39×122，3216 W 11街
△果舖日營五百，位於二埠。
▲位於CAMPBELL RIVER中西餐館，東主無暇兼顧。生意好，可供銀期。
▲生意連實業，年做廿萬，生果，瓜菜，花，有住宅單位，商業地，位於高骨林。
街角果舖連花舖生意好，地點適中，價三萬三千。